

格林童话精品卡通本



渔夫和他的妻子

渔夫和他的妻子 莴苣姑娘 金鹅



福建少年儿童出版社



格林童话精品卡通本

渔夫和他的妻子

原著 格林兄弟

改编 陶力 马晓鸿 黄新建

绘画 章禹 卡通工作室

福建少年儿童出版社

渔夫和他的妻子
——格林童话精品卡通本

原著：格林兄弟
改编：陶 力 马晓鸿 黄新建
绘画：章禺卡通工作室
出版发行：福建少年儿童出版社
社址：福州市东水路 76 号(邮编:350001)
经销：全国各地新华书店
印刷：福州市晋安文化印刷厂
地址：福州新店湖前大井新村 39 号(邮编:350012)
开本：850×1168 毫米 1/32
印张：5
印数：1-5180
版次：2003 年 1 月第 1 版
印次：2003 年 1 月第 1 次印刷
ISBN7-5395-2282-8/J·438
定价：15.00 元

如有印、装质量问题，影响阅读，请直接与承印者调换。



目录

1

渔夫和他的妻子

81

莴苣姑娘

117

金 鹅



渔夫和他的妻子

渔夫和他的妻子



cóng qián yǒu yí gè yú fū hé tā de qī zǐ xiāng yī wéi mìng

从 前 , 有 一 个 渔 夫 和 他 的 妻 子 相 依 为 命 ,

tā men zhù zài hǎi biān yì suǒ pò jiù de xiǎo wū lǐ

他 们 住 在 海 边 一 所 破 旧 的 小 屋 里 。

yǒu yì tiān yú fū ná zhe diào gān zuò zài hǎi biān hū rán diào gōu měng de
有一天，渔夫拿着钓竿坐在海边。忽然，钓钩猛地
wǎng xià chén
往下沉。



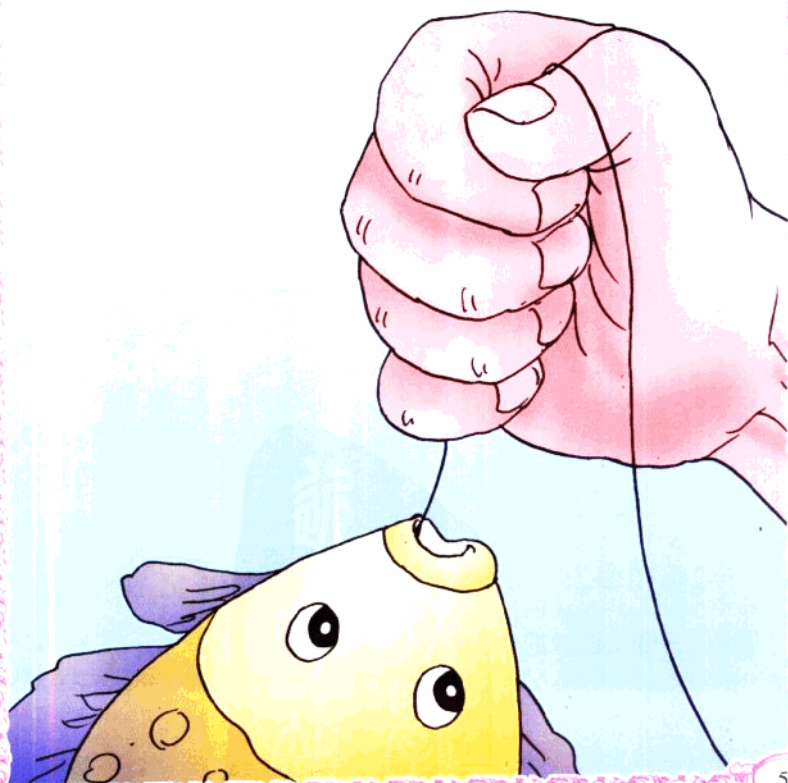
渔夫和他的妻子

shì tiáo dà yú yú fū gāo xìng de xiǎng zhe děng tā bǎ diào gōu lā shàng
“是条大鱼！”渔夫高兴地想着。等他把钓钩拉上

lái shí fā xiàn diào shàng lái yì tiáo bǐ mù yú
来时，发现钓上来一条比目鱼。



shéi zhī bǐ mù yú jìng duì tā shuō yú fū wǒ qiú nǐ fàng le wǒ ba wǒ bù
谁知比目鱼竟对他说：“渔夫，我求你放了我吧。我不
shì zhēn zhèng de bǐ mù yú ér shì yī wèi zhōng le mó fǎ de wáng zǐ
是真正的比目鱼，而是一位中了魔法的王子。”

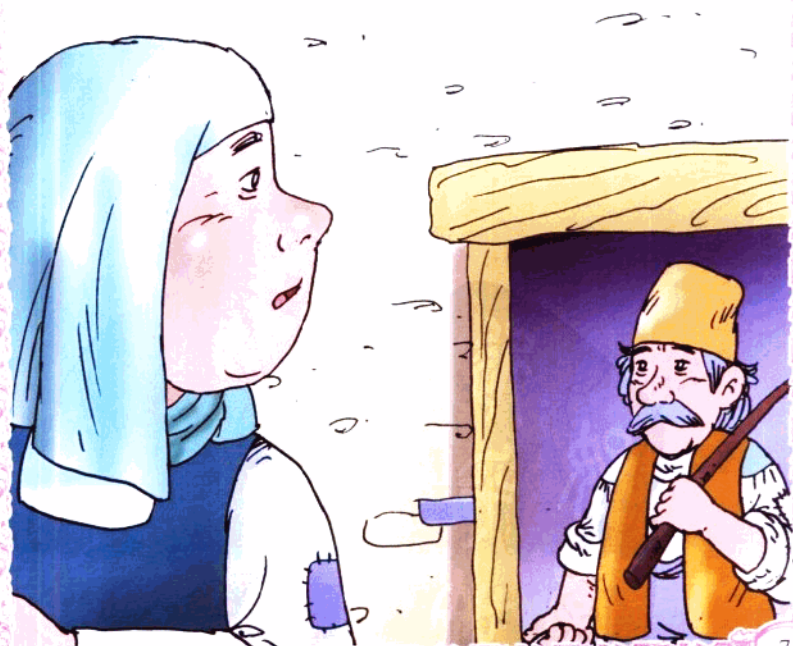


渔夫和他的妻子



āi yú fū shuō wǒ zěn me huì shā yì tiáo huì shuō huà de bǐ mù yú
“哎，”渔夫说，“我怎么会杀一条会说话的比目鱼
ne shuō zhe tā jiù bǎ bǐ mù yú fàng huí shuǐ lǐ
呢？”说着，他就把比目鱼放回水里。

suí hòu yú fū huí dào tā de xiǎo wū wèi tā qī zǐ wèn dào jīn tiān nǐ
随后，渔夫回到他的小屋。“喂，”他妻子问道，“今天你
shén me yě méi diào dào ma
什么也没钓到吗？”



渔夫和他的妻子

diào dào le yú fū huí dá shuō wǒ diào dào le yì tiáo bǐ mù yú kě
“钓到了，”渔夫回答说，“我钓到了一条比目鱼，可
tā shuō tā shì yí wèi zhōng le mó fǎ de wáng zǐ wǒ jiù bǎ tā fàng le
它说它是一位中了魔法的王子，我就把它放了。”



nán dào nǐ méiyǒu tí shén me yāo qiú ma cǐ zǐ wèn méiyǒu zhàng

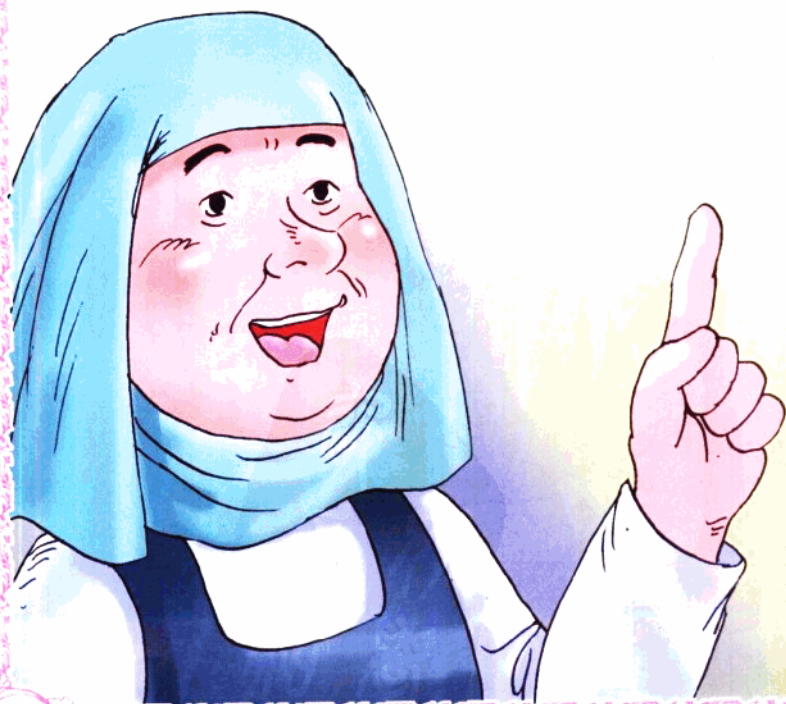
“难道你没有提什么要求吗？”妻子问。“没有，”丈

fu huí dá shuō wǒ gāi tí shén me ne

夫回答说，“我该提什么呢？”



āi qī zi shuō nǐ gāi tí xī wàng dé dào yī zhuàng piào liang de xiǎo
“唉，”妻子说，“你该提希望得到一幢漂亮的小
lóu ya wǒ kěn dìng tā huì mǎn zú wǒ men de yuàn wàng de
楼呀。我肯定，他会满足我们的愿望的。”



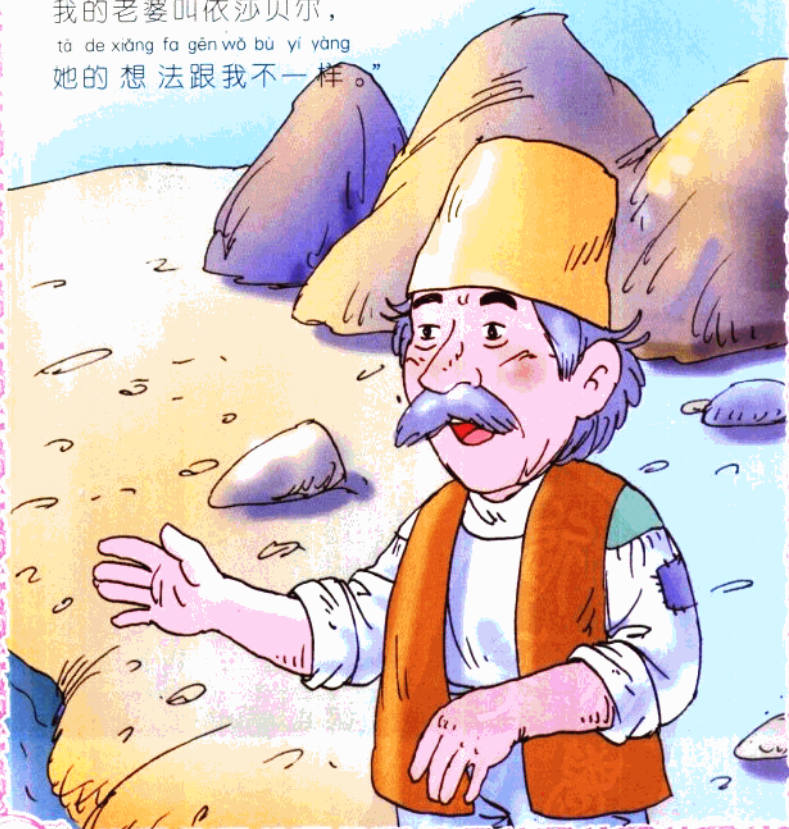


yú fū bù tài yuàn yì qù kě yòu bù xiǎng rè qī zǐ shēng qì yú shì jiù qù
渔夫不太愿意去,可又不想惹妻子生气,于是,就去
le hǎi biān zhè shí hǎi shuǐ lǜ de fàn huáng bù xiàng yǐ wǎng nà me qīng chè le
了海边。这时,海水绿得泛黄,不像以往那么清澈了。

渔夫和他的妻子

yú fū zhàn zài hǎi àn shàng shuō
渔夫站在海岸上说：

xiǎo wáng zǐ a xiǎo wáng zǐ
“小王子啊小王子，
kuài diǎn chū lái tīng wǒ shuō
快点出来听我说，
wǒ de lǎo po jiào yī shā bèi ěr
我的老婆叫依莎贝尔，
tā de xiǎng fa gēn wǒ bù yí yàng
她的想法跟我不一样。”



nà tiáo bǐ mù yú guǒ zhēn cháo tā yóu le guò lái wèn dào tā xiǎng yào shén
那条比目鱼果真朝他游了过来，问道：“她想要什
me ya yú fū shuō tā xiǎng yào yí zhuàng xiǎo lóu
么呀？”渔夫说：“她想要一幢小楼。”

